ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires étrangères, le 16 novembre 1973, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant approbation de la Convention internationale de 1969 sur le jaugeage des navires, et des annexes, faites à Londres le 23 juin 1969", a donné le 5 décembre 1973 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 16e november 1973 door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een wetsontwerp "houdende goedkeuring van het Internationale Verdrag van 1969 betreffende de mating van schepen, en van de bijlagen, opgemaakt te London op 23 juni 1969", heeft de 5e december 1973 het volgend advies gegeven :

Le projet n'appelle pas d'observation .

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs de Heren	:	G. VAN BUNNEN,	président de chambre, kamervoorzitter,
		F. REMION, H. ROUSSEAU,	conseillers d'Etat, staatsraden,
		P. DE VISSCHER, G. ARONSTEIN,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,
Madame Mevrouw	:	J. TRUYENS.	greffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. J. COOLEN, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. COOLEN, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER.

J. TRUYENS.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER.

G. VAN BUNNEN.